

izabella gawin

REISE  
KNOW-HOW

kanaren  
*handbuch für  
individuelles entdecken*  
**gomer**  
mit 20 wanderungen



Reiseführer zum Bereisen und Entdecken der spanischen Atlan

## Inhalt

|                   |    |
|-------------------|----|
| Vorwort           | 7  |
| Kartenverzeichnis | 11 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Rieseneidechsen<br>und Geckos | 27 |
| Feste und Folklore            | 29 |
| Altkanarische Kultur          | 34 |
| Geschichtlicher Überblick     | 36 |

## Urlaubsziel Gomera

|   |    |
|---|----|
| Was bietet die Insel?                           | 14 |
| Mildes Klima<br>zu allen Jahreszeiten           | 14 |
| Lavastrände und<br>einsame Küsten               | 18 |
| Schluchten und Nebelwald,<br>Bananen und Palmen | 22 |

## Reisetipps A-Z

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Anreise                       | 50 |
| Autofahren                    | 58 |
| Behinderte unterwegs          | 61 |
| Busfahren                     | 61 |
| Diplomatische<br>Vertretungen | 62 |

## Exkurse

|   |     |
|---|-----|
| Gomerische Bananen – süß, fleckig und krumm                             | 24  |
| Die Rieseneidechse – ein Fossil meldet sich zurück                      | 28  |
| El Silbo – Renaissance einer Pfeifsprache                               | 35  |
| Lorbeerwald verkehrstechnisch erschlossen –<br>Umweltschutz à la Gomera | 56  |
| Die grausam-schöne Beatriz –<br>Karriere einer Hofdame                  | 114 |
| Gomera in Öl und Acryl – Magischer Realismus à la Kolitscher            | 138 |
| Otto Mühl – Künstler und Kommunarde                                     | 145 |
| Fred Olsen – der reichste Gomero kommt aus Norwegen                     | 164 |
| El Drago – der Drachenbaum von Agalán                                   | 170 |
| Das touristische Geschäft – von Siegern und Verlierern                  | 215 |
| Gomera-Gecko gegen den Giganten Lacoste                                 | 216 |
| „Ort des Lichts“ – die Bucht von Argaga                                 | 219 |
| Der musizierende Wal – König der Meere                                  | 222 |
| Seit über 30 Jahren – zu Gast bei Doña Efigenia                         | 230 |
| Nicht nur für Naschmäuler – gomerischer Palmenhonig                     | 244 |
| Castillo del Mar – die „Meeresburg“                                     | 252 |
| G-O-MER-A – Pepe Carvalhos Buchstabenwitz                               | 267 |
| Auf dem höchsten Gipfel vereint –<br>die Legende von Gara und Jonay     | 280 |
| In den Tiefen des Nebelwalds – Hexenzauber um Mitternacht               | 286 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Einkaufen und             |     |
| Mitbringsel               | 64  |
| Einreisebestimmungen      | 66  |
| Essen und Trinken         | 68  |
| Flug- u. Fährverbindungen |     |
| zu den Nachbarinseln      | 73  |
| Frauen                    | 74  |
| Geldfragen                | 75  |
| Informationen             | 77  |
| Internet                  | 78  |
| Karten                    | 79  |
| Kinder                    | 80  |
| Kleidung                  | 82  |
| Medizinische Versorgung   | 82  |
| Nachtleben                | 84  |
| Notfälle                  | 84  |
| Öffnungszeiten            | 85  |
| Post                      | 85  |
| Routenvorschläge          | 85  |
| Sicherheit                | 86  |
| Sport und Erholung        | 88  |
| Sprachurlaub              | 92  |
| Taxi                      | 93  |
| Telefonieren              | 93  |
| Unterkunft                | 95  |
| Versicherungen            | 100 |
| Zeitungen und             |     |
| Zeitschriften             | 102 |

## Der zerklüftete Osten

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Überblick             | 106 |
| <b>San Sebastián*</b> | 106 |
| Barranco de la Villa  | 135 |
| Playa de Avalos       | 140 |
| Ermita de Nuestra     |     |
| Señora de Guadalupe   | 141 |
| El Cabrito            | 141 |
| Degollada de Peraza   | 144 |
| Vegaipala und Jerduñe | 146 |

## Der sonnige Süden

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Überblick              | 150 |
| <b>Playa Santiago*</b> | 150 |
| Rund um Pastrana       | 166 |
| Alajeró                | 168 |
| Imada                  | 175 |
| La Dama und La Rajita  | 176 |

## Der dramatische Westen

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Überblick              | 180 |
| <b>Valle Gran Rey*</b> | 180 |
| Mirador del Palmarejo  | 226 |
| Arure                  | 226 |
| Las Hayas              | 229 |
| El Cercado             | 232 |
| Chipude                | 234 |

## Der grüne Norden

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Überblick            | 238 |
| Chorros de Epina     | 238 |
| Taguluche            | 239 |
| Alojera              | 240 |
| Tazo und Arguamul    | 246 |
| <b>Vallehermoso*</b> | 247 |
| Tamargada            | 258 |
| Las Rosas            | 259 |
| Juego de Bolas       | 260 |
| <b>Agulo*</b>        | 262 |
| Lepe                 | 267 |
| <b>Hermigua*</b>     | 268 |

## Nationalpark Garajonay

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Überblick         | 280 |
| Laguna Grande     | 286 |
| Alto de Contadero | 288 |

|            |     |
|------------|-----|
| Los Roques | 289 |
| El Cedro   | 291 |

\* Die hervorgehobenen Orte sind die größten und bedeutendsten der Region. Im jeweiligen Kapitel findet sich ein Infokasten mit Hinweisen zu Busverbindungen, Touristinformationen, Banken, Gesundheitszentren etc.

## Anhang

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Literaturtipps     | 368 |
| Entfernungstabelle | 370 |
| Kleine Sprachhilfe | 371 |
| Hilfe              | 379 |
| Register           | 388 |
| Die Autorin        | 396 |

## Die 20 schönsten Wanderungen

|   |     |
|---|-----|
| Praktische Tipps                                      | 296 |
| 1. Aufstieg aus dem Tal des Großen Königs             | 302 |
| 2. Klettertour zu einem Wasserfall                    | 305 |
| 3. Bergterrassen, Almen und ein Töpferdorf            | 307 |
| 4. Aussichtsrunde auf einem Hochplateau               | 311 |
| 5. Von Bergdorf zu Bergdorf                           | 313 |
| 6. Paradiesischer Garten                              | 317 |
| 7. Zwischen Himmel und Erde                           | 318 |
| 8. Vom Hexenplatz zum höchsten Gipfel                 | 321 |
| 9. Klassische Runde durch den Lorbeerwald             | 325 |
| 10. Steilaufstieg zum Nationalpark                    | 329 |
| 11. Die rote Steilwand über Agulo                     | 333 |
| 12. Wunderquellen und romantischer See                | 336 |
| 13. Vom Winde verweht –<br>Kapellen und Geisterdörfer | 339 |
| 14. Malerisches Bergdorf Imada                        | 343 |
| 15. Schluchten und ein idyllischer Weiler             | 347 |
| 16. Schneejungfrau und gigantische Felsen             | 349 |
| 17. Von der Höhenstraße zur Südküste                  | 353 |
| 18. Wohin die Füße tragen                             | 358 |
| 19. Legendärer Drachenbaum                            | 360 |
| 20. Schlucht des kleinen Ziegenbocks                  | 363 |

## Kartenverzeichnis

### Inselkarten

|   |                 |
|---|-----------------|
| Gomera, Übersicht Wanderungen . . . . . | Umschlag vorn   |
| Gomera, Blattschnitt . . . . .          | Umschlag hinten |
| Osten . . . . .                         | 108             |
| Süden . . . . .                         | 152             |
| Westen . . . . .                        | 181             |
| Norden . . . . .                        | 240             |
| Nationalpark Garajonay . . . . .        | 282             |

### Stadtpläne

|  |     |
|--|-----|
| San Sebastián . . . . .                  | 116 |
| Playa Santiago . . . . .                 | 158 |
| Valle Gran Rey, Überblick . . . . .      | 184 |
| Valle Gran Rey, La Calera . . . . .      | 186 |
| Valle Gran Rey, La Playa . . . . .       | 192 |
| Valle Gran Rey, Vueltas . . . . .        | 206 |
| Vallehermoso . . . . .                   | 249 |
| Hermigua . . . . .                       | 269 |
| Legendensymbole der Stadtpläne . . . . . | 395 |

### Wanderkarten

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Wanderungen 1 und 2 . . . . .       | 304 |
| Wanderungen 3 und 4 . . . . .       | 310 |
| Wanderungen 5 und 6 . . . . .       | 316 |
| Wanderung 7 . . . . .               | 319 |
| Wanderung 8 . . . . .               | 322 |
| Wanderung 9 . . . . .               | 326 |
| Wanderung 10 . . . . .              | 330 |
| Wanderung 11 . . . . .              | 334 |
| Wanderung 12 . . . . .              | 337 |
| Wanderung 13 . . . . .              | 340 |
| Wanderung 14 . . . . .              | 344 |
| Wanderung 15 . . . . .              | 348 |
| Wanderung 16 . . . . .              | 350 |
| Wanderungen 17, 18 und 19 . . . . . | 356 |
| Wanderung 20 . . . . .              | 364 |



# Urlaubsziel Gomera



## Was bietet die Insel?

Gomera ist das ideale Reiseziel für alle, die Ruhe und Erholung in grandioser Natur suchen, kombiniert mit einem beschwingt-lockeren Ambiente und einer Hand voll Orte, an denen man Gleichgesinnte kennen lernen kann. Auch Reiseveranstalter haben den besonderen Reiz dieser Insel erkannt. Da heißt es, Gomera sei „ruhig und ursprünglich“, oder an anderer Stelle: „ein Kleinod für den Naturfreund und Individualisten, der sich nicht scheut, auch etwas zu Fuß zu gehen“. Noch hält sich die Zahl derer, die pauschal anreisen, in Grenzen. Die Bettenzahl beläuft sich gegenwärtig auf 5000 und soll sich höchstens verdoppeln; mehr Touristen, sagt die Inselregierung, kann Gomera auf Dauer nicht verkraften.

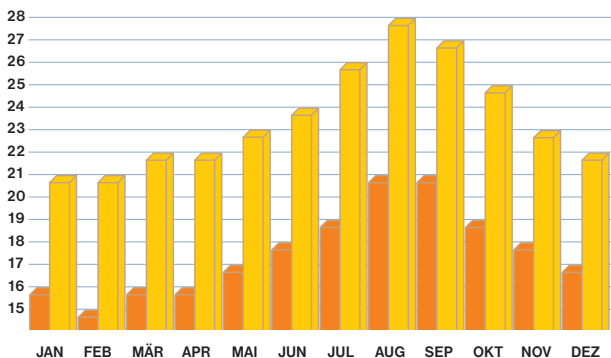
## Mildes Klima zu allen Jahreszeiten

„Die Kanaren haben das beste Klima der Welt“. Zu diesem Schluss kam eine amerikanische Universitätsstudie, die alle Urlaubsgebiete auf dem Erdball analysierte. Zwar liegt der Archipel auf der gleichen Höhe wie Florida und die Westsahara, doch das heißt nicht, dass das Klima dasselbe wäre. Drückend heiße und schwülwarme Witterung, wie für diese Breiten typisch, gibt es auf den Kanaren nicht. Hier herrscht **„ewiger Frühling“**:

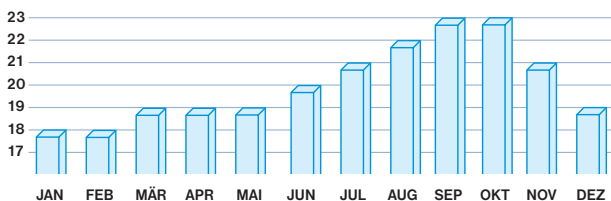
Die Nachttemperaturen liegen im Küstenbereich bei 14 bis 18°C, unter 12°C fallen sie selten. Die Tagestemperaturen bewegen sich **im Winter um die 21°C**, im Sommer können sie im Norden auf über 25°C, im Süden auf über 30°C ansteigen. Eine leichte Brise sorgt für stete Abkühlung, verleitet freilich auch manch einen Urlauber, die Kraft der Sonne zu unterschätzen – selbst bei Ver-



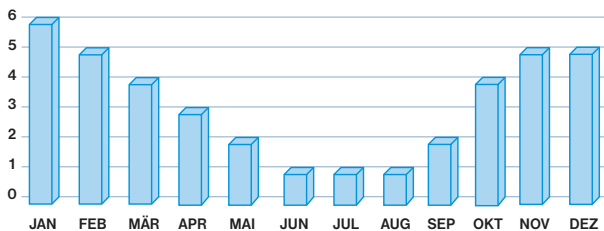
Tages- und Nachttemperatur in °C



Wassertemperatur in °C



Regentage pro Monat



Die genannten Daten sind Durchschnittswerte, die sich auf Valle Gran Rey beziehen. In Playa Santiago ist es trockener und noch etwas wärmer, im Norden ist es vor allem in den Wintermonaten bedeutend feuchter, die Temperaturen liegen hier bis zu 3°C niedriger.



wendung eines hohen Lichtschutzfaktors sollte der Körper nicht zu lange den Strahlen ausgesetzt werden. Baden ist auf Gomera zu allen Jahreszeiten möglich; die Wassertemperaturen schwanken im Winter zwischen 17 und 21°C, im Sommer zwischen 21° und 24°C.

Aufgrund der Nähe zum Äquator bleibt es im Winter bedeutend länger hell als in Mitteleuropa. Noch der kürzeste Tag dauert knapp 11 Stunden, die Sonne steht weit oben und „fällt dann steil ab

### Wettervorhersage

Die aktuelle Wettervorhersage für Gomera erhält man z.B. im Internet unter [www.wetteronline.de/Spanien/LaGomera.htm](http://www.wetteronline.de/Spanien/LaGomera.htm).

ins Meer“. In Valle Gran Rey sind viele Urlauber von diesem Schauspiel so begeistert, dass sie sich Abend für Abend am Strand versammeln. Nur schade, dass die Dämmerung nicht länger währt – schon wenige Minuten nach Sonnenuntergang ist es stockdunkel.

### Wasser und Wind

Für das einzigartige Klima sorgen Meeresströmungen und die feuchten, atlantischen Winde. Der **Kanarenstrom** – so wird der auf der Höhe der Azoren abdriftende Ausläufer des Golfstroms genannt – dämpft die subtropischen Temperaturen. Für leichte Abkühlung sorgt auch der **Nordostpassat**, der im Spanischen *viento alisio* (elysischer Wind) heißt: Bei seinem Lauf über den Atlantik lädt er sich mit Feuchtigkeit auf und trägt sie in Form dichter Wolken heran. Sobald diese auf das Bergmassiv stoßen, stauen sie sich zu dichten Bänken, die im Tagesverlauf von den Bäumen „gekämmt“ werden. Der Grundstein für eine üppige Vegetation ist damit gelegt.

### Wetterscheide

Das Gebirgsmassiv rund um den 1487 Meter hohen **Garajonay** wirkt als Wetterscheide, nur wenige Wolken stoßen nach Süden und Südwesten vor. Wie ein Wasserfall ergießen sie sich über den zentralen Kamm, um sich dann im heißen Süden sogleich aufzulösen. Dort muss man sich gedulden, bis der Wind einmal radikal umschwenkt und Regenwolken vom Äquator heranzuführt – das geschieht nur ein- oder zweimal im Jahr, manchmal auch gar nicht.

Häufiger ist da schon das – von den Gomereros gefürchtete – Einschwenken des Windes auf Südost. Dann sprechen die Einheimischen von *sciroc-*

co oder *calima*, einem drückenden **Afrikawind**. Er führt feine, rötliche Sandpartikel mit sich, die sich wie eine Käseglocke über die Insel legen und das Atmen erschweren. Zum Glück ist der Spuk meist nach drei Tagen vorbei!

### Schnee auf den Bergen

Je höher man in die Berge hinaufsteigt, desto kühler wird es. Als Faustregel gilt, dass die Temperatur pro 100 Höhenmeter um etwa ein Grad sinkt. Besonders ausgeprägt sind die Klimaunterschiede im Winter. Da kann es geschehen, dass man in Playa Santiago oder Valle Gran Rey schwitzend in der Sonne liegt, während auf dem Garajonay Schneeflocken fallen.

## Lavastrände und einsame Küsten

Wie eine **Felsfestung** erhebt sich Gomera aus den Fluten des Atlantiks, allseits von hohen, schroffen Klippen gesäumt. Knapp 100 Kilometer misst die Küste im Umfang, fast 80 Kilometer davon sind steil und unzugänglich. Nur dort, wo Schluchten ins Meer münden, haben sich kleine Strände ausbilden können. Über 30 *playas* sind auf den Inselkarten verzeichnet, doch sollte man daran keine allzu hohen Erwartungen knüpfen: es gibt auf Gomera weder Dünen noch goldene Sandstrände. Die wenigen zum Baden geeigneten Plätze sind schmal und dunkel, und im Winter kann es sogar passieren, dass sich das Meer in ei-

---

Die Playa del Inglés in Valle Gran Rey ist einer der schönsten Strände der Insel – zum Baden ist es allerdings meist zu gefährlich

## Register

### A

ADAC 60  
 Agalán 170, 361  
 Agulo 262, 333  
 Alajero 168  
 Almogrote 70  
 Alojera 240  
 Altkanarische Kultur 34  
 Alto de Contadero 288, 323  
 Anreise 50  
 Apartacamino 229  
 Apartments 97  
 Apotheken 84  
 Aragonien 38  
 Argaga 219  
 Argayall 219  
 Arguamul 246, 339  
 Armas 52  
 Artenschutz 67  
 Arure 226, 304, 313  
 Aufstand 41  
 Ausflüge 85  
 Ausflugsboote 90  
 Auskunft 93  
 Ausrüstung 82, 299  
 Aussteiger 185  
 Autofähre 58  
 Autofahren 58  
 Autonomiestatus 45

### B

Baby 80  
 Baby-Beach 80, 217  
 Baden 16, 88  
 Bananen 22, 24  
 Bananenbau 43, 270  
 Bands 31  
 Banken 85  
 Bar 69, 84  
 Barranco de Guarimiar 345  
 Barranco de la Villa 135  
 Barranco de las Rosas 335

Barranco de Santiago 166  
 Barranco del Agua 315  
 Barranco del Revolcadero 363  
 Barrancos 23  
 Beatriz de Bobadilla 41, 114  
 Behinderte 61  
 Behörden 85  
 Benchijigua 167, 354  
 Benzin 59  
 Berber 36  
 Berberstämme 34  
 Bernstein 132  
 Beschwerdebuch 98  
 Besucherzentrum  
   Nationalpark 260  
 Béthencourt, Jean de 38  
 Bienmesabe 73  
 Billigflieger 50, 54  
 Biosphärenreservat 56  
 Bootstouren 90, 220  
 Borbalán 213  
 Botanischer Garten 27,  
   250, 260  
 Botschaften 62  
 Briefmarken 85  
 Briten 42  
 Broschüren 77  
 Buchten 19  
 Buchung 50, 78, 95  
 Buchungsagenturen 99, 301  
 Bürgerkrieg 44  
 Buschwald 24  
 Busfahren 61  
 Busrouten 62

### C

Cádiz 58  
 Calvario 168  
 Caminos Reales 296  
 Camping 97  
 Casa de Aguada 118  
 Casa de Chelé 308

Casa de Colón 121  
 Casa del Conde 119  
 Castillo del Mar 252  
 Cedro 291  
 Centros de salud 82  
 Charco del Conde 200, 217  
 Chipude 234, 315, 318  
 Chorros de Epina 238, 338  
 Christen 38  
 Christusskulptur 125  
 CICAR 59  
 Conquista 35, 38, 106  
 Contadero 288

**D**

Degollada de los Bueyes 312  
 Degollada de Peraza 144, 349  
 Degollada del Tanque 350  
 Delfine 220  
 Dickblattgewächse 24  
 Diebstahl 86  
 Diplomatische Vertretungen 62  
 Disco 84  
 Dokumente 66  
 Doña Efigenia 230  
 Dornlattich 25  
 Drachenbaum 25, 170, 360  
 Drachenblut 170  
 Drago 25, 170, 360

**E**

EC-Karte 75  
 Efigenia 230  
 EG 45  
 Eidechsen 27  
 Einkaufen 64  
 Einreisebestimmungen 66  
 Eintopf 70  
 El Apartadero 319  
 El Atajo 135  
 El Azadoc 348  
 El Cabezo 166  
 El Cabrito 141, 365  
 El Cedro 270, 291, 330  
 El Cercado 232, 308, 315

El Guro 183, 214, 305, 311  
 El Hornillo 183  
 El Langrero 135  
 El Noruego 164  
 El Pavón 319  
 El Rumbazo 166, 359  
 El Silbo 35  
 Entfernungstabelle 370  
 Epina 238  
 Erholung 88  
 Ermita de Guarimiar 167  
 Ermita de los Reyes 307  
 Ermita de Nuestra Señora  
 de Guadalupe 141  
 Ermita de Nuestra Señora  
 del Buen Paso 172  
 Ermita de San Isidro 169, 362  
 Ermita de San Juan 332  
 Ermita de Santa Clara 341  
 Ermita de Santa Rosa  
 de Lima 259  
 Ermita Nuestra Señora  
 de Coromoto 341  
 Ermita Nuestra Señora  
 de Lourdes 327  
 Ermita Virgen de las Nieves  
 146, 352  
 Eroberung 35  
 Essen 68, 374  
 EU 45  
 Euro 75  
 European Health Insurance  
 Card (EHIC) 100

**F**

Fähre 50, 52  
 Fährhafen 50  
 Fahrrad 90, 224  
 Fährverbindungen 73  
 Fährverkehr 45  
 Familia de los Roques 289  
 Farmacias 84  
 Faro de Cristóbal 140  
 Fauna 27  
 Feiertage 31

Ferdinand von Aragonien 40  
Feste 29, 225  
Feuersprung 266  
Fiesta 29  
Fiesta de San Marcos 266  
Finca El Cabrito 143  
Fincas 97  
Fisch 72  
Fischfabrik 176  
FKK 19, 88, 218  
Fleisch 72  
Flora 23, 250  
Flug 73  
Flughafen 47, 53, 150  
Flug-Know-how 54  
Flugtickets 50, 54  
Flugzeug 50  
Folklore 29, 66  
Forastrera Gomera  
    Blanca 258  
Fortaleza 235, 319  
Franco, Francisco 44  
Frauen 74  
Fred Olsen 52, 164  
Freihandelsstatus 42  
Fremdenverkehr 44  
Fremdenverkehrsämter 77  
Fruchtgarten 213  
Führerschein 58

## G

Galerie 119, 139  
Galión 239  
Gara 280  
Garajonay 322  
Gärten 27  
Garten der Entdeckungen 250  
Gastronomie 69, 374  
Gecko 29, 216  
Gefahren 299  
Geisterdörfer 339  
Geld 75  
Geldautomaten 75  
Generalstreik 44  
Geografie 18

Geologie 23, 220  
Gepäck 54, 82  
Gepäckversicherung 100  
Geschäfte 85  
Geschichte 36  
Gesundheit 133  
Gesundheitstipps 83  
Gesundheitszentren 82  
Getränke 72  
Gifttiere 29, 299  
Glossar 374  
Gofio 71, 258  
Golf 92  
Gomerón 245  
Gomeros 34, 102  
Grafenturm 121  
Gran Canaria 73  
Guaguas 61  
Guanchen 102  
Guarapo 244  
Guarimiar 359  
Guiris 215

## H

Haftpflichtversicherung 101  
Handwerk 260  
Handy 93  
Hauptstadt 106  
Hautacuperche 183  
Heilige 29  
Hermigua 268  
Hesiod 36  
Hexen 286  
Höchstgeschwindigkeit 60  
Höhenstraße 283, 351  
Homer 36  
Hospital Insular 82  
Hotels 96  
Hupalupa 183

## I

I.D.E.A. 92  
Imada 175, 345, 347  
Informationen 77  
Inselname 267

Internet 78  
Isabella von Kastilien 40

**J**

Jagd 300  
Jahreszeiten 14  
Jardín de las Creces 317  
Jardín del Descubrimiento 250  
Jardín Tecina 157  
Jerduña 146  
Jogging 224  
Jonay 280  
Juego de Bolas 260

**K**

Kalamar 72  
Kalvarienberg 361  
Kanarenstrom 17  
Kanarienvogel 29  
Kanarische Palme 26  
Kandelaberwolfsmilch 24  
Kaninchen 72  
Kap Puntallana 141  
Karavelle 112  
Karneval 32, 133  
Karten 79  
Kartoffeln 71  
Käse 70  
Kastilien 38  
Keramik 64, 121, 232  
Kiefernwald 24  
Kinder 80  
Kino 133  
Kirche 38  
Kleidung 82  
Klima 14, 297  
Kolitscher, Guido 119, 138  
Kolumbus 34, 41, 111  
Kolumbushaus 121  
Kommune 145  
Konditorei 266  
Königswege 296  
Konquistadoren 38  
Konsulate 63  
Kosten 76

Krankenhaus 82  
Krankenkasse 83  
Krankenversicherungskarte  
  EHIC 83, 100  
Kreditkarten 75  
Kresse 71  
Kriminalität 86  
Küche 68  
Kultplatz 172  
Kultur, altkanarische 34  
Kulturzentrum 252  
Kunst 119, 138, 145  
Kunsth Handwerk 64, 121, 271  
Künstlerkolonie 135  
Kurse 92  
Küsten 18

**L**

La Calera 185, 302, 307  
La Dama 176  
La Encantadora 251, 338  
La Fortaleza 235, 319  
La Laja 136, 350  
La Mérica 239, 303  
La Montañera 262  
La Palma 73  
La Palmita 334  
La Playa 190  
La Puntilla 199  
La Rajita 176  
La Vizcaína 308  
Laguna 154  
Laguna Grande 286, 321  
Landhäuser 98  
Las Hayas 229, 313  
Las Mimbreras 326  
Las Paredes 346  
Las Pilas 312  
Las Rosas 259  
Las Trincheras 155  
Lavastrände 18  
Lebensmittel 64  
Lederwaren 190  
Legenden 280  
Lehrpfade 298



- Leihwagen 58  
 Lepe 267  
 Leuchtturm 140  
 Literaturtipps 368  
 Lo del Gato 355  
 Lomo Fragoso 135  
 Lorbeertaube 29  
 Lorbeerwald 23, 56, 260,  
 281, 325  
 Los Aceviños 331  
 Los Chapines 251, 339  
 Los Chejelipes 135  
 Los Descansadores 183  
 Los Gemelos 329  
 Los Granados 183  
 Los Loros 338  
 Los Órganos 220  
 Los Roques 289  
 Los Telares 271
- M**
- Maestro-Karte 75  
 Magischer Realismus 138  
 Magmasäulen 220  
 Malerei 138  
 Markt 132  
 Medizinische Versorgung 82  
 Meeresschwimmbecken 272  
 Meeresströmungen 17  
 Miel de palma 244  
 Mietfahrzeug 58  
 Mirador 144  
 Mirador de Agulo 334  
 Mirador de los Roques 291, 351  
 Mirador del Drago 360  
 Mirador del Palmarejo 180, 226  
 Mirador El Bailadero 293  
 Mirador El Rejo 293  
 Mirador Ermita  
 del Santo 227, 304  
 Missionare 38  
 Mitbringsel 64  
 Mobiltelefon 94  
 Mojo 71  
 Montaña Castilla 168
- Monumento al Sagrado  
 Corazón de Jesús 125  
 Mühl, Otto 145  
 Musik 30, 66  
 Musikinstrumente 132  
 Mutprobe 266  
 Mütter 80
- N**
- Nachbarinseln 73  
 Nachspeisen 73  
 Nachtleben 84, 212  
 Name der Insel 267  
 Nationalfeiertag 33  
 Nationalpark 23, 56, 260, 282  
 NATO 45  
 Naturkostläden 69  
 Naturschutz 56  
 Nebelwald 22  
 Niederschläge 23  
 Nightlife 84, 204, 211  
 Nordostpassat 17  
 Norweger 164  
 Notfälle 84, 101, 300  
 Notrufnummern 60, 84
- O**
- Öffnungszeiten 85  
 Oficina de Turismo 77  
 Olsen, Fred 52, 164  
 Online-Buchung 78  
 Orgelpfeifen 220  
 Ostern 32
- P**
- Pajarito 288, 346  
 Palmen 22, 26  
 Palmenhonig 26, 244  
 Panne 60  
 Papas arrugadas 71  
 Passatwinde 17  
 Pastrana 167, 355  
 Pauschalreise 95  
 Pensionen 96  
 Peraza 144

Peraza, Fernán 39  
 Peraza, Guillén 39  
 Peraza, Hernán 40, 114, 183  
 Personalausweis 66  
 Pfeifsprache 35  
 Pflanzen 23, 250  
 Phönizier 36  
 Picknickplatz 82, 317, 321  
 Piedra de la Rosa 338  
 Piraten 42  
 Playa de Agulo 263  
 Playa de Alojera 241  
 Playa de Avalos 140  
 Playa de Chinguarime 156  
 Playa de Erese 156  
 Playa de Hermigua 271  
 Playa de la Caleta 272  
 Playa de la Cueva 124  
 Playa de la Guancha 364  
 Playa de la Roja 156  
 Playa de la Sepultura 259  
 Playa de las Arenas 218  
 Playa de los Dejes 259  
 Playa de Santiago 155  
 Playa de Tapahuga 156  
 Playa de Valle Gran Rey 217  
 Playa de Vallehermoso  
     251, 342  
 Playa de Vueltas 218  
 Playa del Águila 141  
 Playa del Cabrito 143  
 Playa del Cangrejo 141  
 Playa del Guincho 156  
 Playa del Inglés 193, 217  
 Playa del Medio 156  
 Playa del Remo 246  
 Playa San Marcos 263  
 Playa Santiago 150, 355  
 Playas 18  
 Plinius d.Ä. 36  
 Polizei 84  
 Portugal 38  
 Portugiesische Galeere 89  
 Post 85  
 Potaje de berros 71

Preise 76  
 Preiskategorien 72, 97  
 Prepaid-Karte 94  
 Presa de Arure 313  
 Presa de los Gallos 338  
 Presa de los Tiles 330  
 Promillegrenze 60  
 Prozessionen 29  
 Ptolemäus 36  
 Puerta del Perdón 120  
 Puerto del Trigo 242

## Q

Qualle 89  
 Quellen 238, 338  
 Queso asado 70  
 Quittungen 101

## R

Radfahren 90, 224  
 Rastplätze 86  
 Reedereien 52  
 Regen 23, 300  
 Reisegepäckversicherung 101  
 Reisekosten 76  
 Reisepass 66  
 Reiserücktritt-  
     versicherung 101  
 Reisevorbereitung 66  
 Reptilien 27  
 Rieseneidechse 28  
 Roque Agando 167,  
     289, 351, 354  
 Roque Blanco 259  
 Roque Cano 247  
 Roque de la Zarcita 291  
 Roque de Ojila 291  
 Rote Wand 334  
 Routenvorschläge 85  
 Rufnummern 84, 94  
 Runzelkartoffeln 71

## S

Saison 14, 95  
 Salsa 31

Salto del Agua 305, 330  
San Isidro 238  
San Sebastián 106, 363  
Santa Catalina 271  
Säugetiere 27  
Schafe 27  
Schafskäse 70  
Schiffsprozession 141  
Schiffstouren 220  
Schlangen 29  
Schluchten 18, 22  
Schneejungfrau 29  
Schriftzeichen 120  
Schutzheilige 29  
Schweinebucht 220  
Scirocco 17  
Shopping 64  
Sicherheit 55, 86  
Sicherungsschein 101  
Siesta 85  
Silberschmuck 132  
Silbo 35  
Skinks 29  
Sklaven 42  
Skorpione 29  
Sondergepäck 55  
Soße 71  
Souvenirs 64  
Speisekarten 69  
Speisen 70  
Spezialitäten 64, 70  
Spielplatz 248  
Sport 88  
Sprachhilfe 371  
Sprachurlaub 92  
Stauseen 135, 251,  
    330, 334, 338  
Steilwand 334  
Stollen 293  
Storno 101  
Strände 18, 88  
Straßennetz 56  
Strömung 89, 218  
Supermärkte 85  
Surfen 90

**T**  
Tabaiba-Strauch 24  
Taco 166, 355  
Tagoror 172, 320  
Taguluche 227, 239  
Tal des Großen Königs 180  
Tamargada 258  
Tanken 59  
Tänze 30  
Tauchen 89  
Tauchschulen 89  
Tausendfüßler 299  
Taxi 93  
Tazo 246, 339  
Tecina 154  
Teguergenche 312  
Telefonieren 93  
Telefonkarten 93  
Temperaturen 14  
Teneriffa 50, 73  
Tennis 92  
Teselinde 246  
Thunfisch 72  
Tiere 27, 67  
Tintenfisch 72  
Töpfereien 232  
Tor der Vergebung 114  
Torre del Conde 123  
Touren 85, 301  
Tourismus 44, 215  
Touristeninformation 77  
Trinkgeld 76  
Trommeltanz 30  
Turismo Rural 168

**U**  
Umweltschutz 56  
UNESCO 35, 56, 282  
Unfall 60  
Unterkunft 95  
Ureinwohner 34, 41, 102

**V**  
Valle Gran Rey 180  
Valle-Bote 102

Vallehermoso 247, 336  
 Vegaipala 146  
 Vegetation 23  
 Veras, Pedro de 114  
 Verkehrsnetz 56  
 Verkehrsregeln 59  
 Verleihfirmen 59  
 Versicherungen 100  
 Visa-Karte 75  
 Vögel 27  
 Vorwahl 93  
 Vueltas 204  
 Vulkanausbrüche 22

## W

Währung 75  
 Walbeobachtung 221  
 Wald 23, 280  
 Wale 222  
 Wandern 224, 296  
 Wandertouren 301  
 Wappentier 29  
 Wasserfall 306, 330  
 Wasserschlucht 315  
 Wasserstollen 293  
 Wegenetz 296  
 Wein 42, 72, 258  
 Wetter 14, 297  
 Wetterscheide 17  
 Whalewatching 220  
 Wildkresse 71  
 Winde 17

Winter 14  
 Wirtschaft 164  
 Wolken 23  
 Wüstenflora 24

## Y, Z

Yachthafen 107  
 Zahnärzte 83  
 Zeitungen 79, 102  
 Ziegen 27, 72  
 Ziegenkäse 70  
 Zoll 67  
 Zwillingssfels 329

### **Legende zu den Stadtplänen**

|   |  |
|---|--|
|  Information |  Post               |
|  Apartment   |  Supermarkt         |
|  Pension     |  Apotheke           |
|  Hotel       |  Gesundheitszentrum |
|  Restaurant  |  Bushaltestelle     |
|  Café        |  Taxi               |
|  Bar         |  Tankstelle         |
|  Kirche      |  Parkplatz          |